



платини. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует проверить таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия.

#### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

#### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Изделие питается исключительно малозначительным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

#### ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПРИМЕТНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угловая регулировка светильника.
- P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
- P8: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (или источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самозащитные или имеющие собственную защиту.
- P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной стеновой основе.
- P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещение таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/принема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Перечисленные пункты относятся территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

#### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### UA

#### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загальному призначення.

#### МОНТАЖ

Виріб вимагає згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб уникнути контакту з елементами виробу, що нагріваються.

#### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень.

#### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чистки. Виріб життєво виключно номінально напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними в інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високій температури. Виріб може нагріватися до високій температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. В проводи і елементи з'єднанні з світльником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

#### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номінальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулювання кута світльника.
- P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P7: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P8: II клас. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
- P9: Використовується лише всередині приміщень.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P11: Символ визначає мінімальну відстань між світльником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світльник, у якому можна застосувати самоохоронюючу галогенову лампу розжарювання, або лампи з власним екраном.
- Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами займання.
- P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

#### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

#### ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### LT

#### PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

#### MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeltimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia ištikrinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuoti ir tinkamu būdu elektrškai sujungti. Privaizdijami laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminio dalimis.

#### FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

#### EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neuzdengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviesu reikia išvengti tokiu būdu, kad jie nesusidurtų su susiluisiomis apšvietimo sistemos dalimis. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminyje leidžiama tik keičiant galimą atlikti gaminių atstaus. Žiūrėk iliustracijas. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vandens, dregmės, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

#### VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lemputė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Švietuvo kampinė reguliacija.
- P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P7: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P8: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
- P9: Vartoti tik patalpų viduje.
- P10: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbolas reiškia minimalų atstumą kojų gali turėti švietuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P12: Švietuvas, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosągą gaubtą.
- P13: Simbolas reiškia, kad gaminyje netinkami montuoti ant normaliai degaus pagrindo.
- P14: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mutinės Sąjungos teritorijoje standartus.

#### APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P15: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarainą kartu su kitomis šukšėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukreipimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekui kums nepažeidžia šio tipo nupurkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

#### PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinus pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos ne laikymosi nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### LV

#### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

#### MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaudās, vai ir piemēroti mehāniskās pieslēgtināmība un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārti tajā veidā, lai tie neiesaietu saskarē ar izstrādājuma iesildītiem daļām.

#### FUNKCIONALAS IPASĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

#### EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāpārbauda ar nomālo spriegumu vai spriegumiem nodarīti apmēri. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kadai parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadi un elementi, kas sadarbojas ar rāmi jānovietoti tajā veidā, lai nelātu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītiem daļām. Spīdēšanas virzienā regulēšana un/vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīvis. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīvis: skatiet ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietās kur ir nelabvēlīgi apstākļi piem. putekļi, udens, mitrumas, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

#### IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nomālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpusis / rāmis.
- P5: Gaismekļa lenķa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P8: II klase II. Izstrādājums kāds aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
- P9: Lietot tikai telpu iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
- P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P13: Simbols nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošs virsmas.
- P14: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitās Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

#### VĪDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtni vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P15: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskas un elektroniskas iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanu / otreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam,

gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

#### PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektroskājam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.

Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuāla versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

